Masinate ohutus. Mürakatsekoodid valumasinatele ja seadmetele KONSOLIDEERITUD TEXT

Safety of machinery - Noise test code for foundry machines and equipment CONSOLIDATED TEXT

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 1265:2000+A1:2008 sisaldab Euroopa standardi EN 1265:1999+A1:2008 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 1265:2000+A1:2008 consists of the English text of the European standard EN 1265:1999+A1:2008.
Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 15.12.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.	This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 15.12.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 12.11.2008.	Date of Availability of the European standard text 12.11.2008.
Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 17.140.20, 25.120.30

Võtmesõnad:

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 1265:1999+A1

November 2008

ICS 17.120.20; 25.120.30

Supersedes EN 1265:1999

English Version

Safety of machinery - Noise test code for foundry machines and equipment

Sécurité des machines - Code d'essai acoustique pour machines et équipements de fonderie

Sicherheit von Maschinen - Geräuschmessverfahren für Gießereimaschinen und -anlagen

This European Standard was approved by CEN on 2 July 1999 and includes Amendment 1 approved by CEN on 5 October 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. EN 1265:1999+A1:2008: E

Contents

Page

[A1]

Table title

Figure title

[A1]

Foreword

This document (EN 1265:1999+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 202 "Foundry machinery", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-10-05.

This document supersedes EN 1265:1999.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A1] 〈A1〉.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

[A1] For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document 〈A1〉.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This noise test code provides manufacturers and third parties with the means to carry out noise emission measurements, determine values for noise declaration purposes and provide the means for their verification. This document follows the rules of EN ISO 12001.

The complexity, variety and nature of foundry equipment makes the measurement of sound power level very complicated. This explains the approach taken in the body of the standard for the determination of the sound power level.

1 Scope

[A1] This [A1] noise test code specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of the [A1] noise emission values [A1] of several groups of foundry machinery. It specifies noise measurement methods that are available and operating and mounting conditions that shall be used for the test.

[A1] Noise emission values [A1] include emission sound pressure levels at work stations and the sound power level. The determination of these quantities is necessary for:

— manufacturers to declare the noise emitted;

— comparing the noise emitted by machines in the group concerned;

— purposes of noise control at the source at the design stage.

The use of this standard ensures the reproducibility of the determination of the [A1] noise emission values [A1] within specified limits determined by the grade of accuracy of the basic noise measurement method used. Noise measurement methods allowed by this standard are engineering methods (grade 2) and survey methods (grade 3).

This standard has a main body giving general requirements common to the foundry machines family. Six normative Annexes give requirements specific to the groups of foundry machinery listed below:

— core making machines (EN 710);

— moulding machines (EN 710);

— knock-out grids and knock-out trays (EN 710);

— dry abrasive blasting equipment (not restricted to foundry application) ([A1] EN 1248 [A1]);

— air blasting equipment ([A1] EN 1248 [A1]);

— diecasting machines (EN 869);

and six informative Annexes giving guidance for the definition of specific operating conditions.

The main body of this standard also gives guidance for the measurement of the noise emission of foundry machines not dealt with in the Annexes.

This standard does not cover the computation of personnel daily noise exposure.

2 Normative references

[A1] The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. [A1]

[A1] EN 710:1997, *Safety requirements for foundry moulding and coremaking machinery and plant and associated equipment*

EN 869:2006, *Safety of machinery — Safety requirements for pressure metal diecasting units*

EN 1248:2001, *Foundry Machinery — Safety requirements for abrasive blasting equipment*

EN 61672-1:2003, *Electroacoustics — Sound level meters — Part 1: Specifications (IEC 61672-1:2002)*

EN ISO 3743-1:1995, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources — Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields — Part 1: Comparison method in hard-walled test rooms (ISO 3743-1:1994)*

EN ISO 3744:1995, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:1994)*

EN ISO 3746:1995, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:1995)*

EN ISO 4871:1996, *Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)*

EN ISO 9614-1:1995, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity — Part 1: Measurement at discrete points (ISO 9614-1:1993)*

EN ISO 9614-2:1996, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity — Part 2: Measurement by scanning (ISO 9614-2:1996)*

EN ISO 11201:1995, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions — Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane (ISO 11201:1995)*

EN ISO 11202:1995, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions — Survey method in situ (ISO 11202:1995)*

EN ISO 11204:1995, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Measurement of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions — Method requiring environmental corrections (ISO 11204:1995)*

EN ISO 12001:1996, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Rules for the drafting and presentation of a noise test code (ISO 12001:1996)*

EN ISO 12100-1:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)*

EN ISO 12100-2:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)* [A1]